

**NATIONS  
UNIES**



Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Affaire n° : IT-06-90-AR54bis.1

Date : 11 juin 2010

Original : FRANÇAIS  
Anglais

**LE PRÉSIDENT DU TRIBUNAL INTERNATIONAL**

Devant : **M. le Juge O-Gon Kwon, Président par intérim**

Assisté de : **M. John Hocking, Greffier**

Ordonnance rendue le : **11 juin 2010**

**LE PROCUREUR**

*c/*

**ANTE GOTOVINA, IVAN ČERMAK ET MLADEN MARKAČ**

***DOCUMENT PUBLIC***

**ORDONNANCE PORTANT DESIGNATION DES JUGES DU COLLÈGE DE LA  
CHAMBRE D'APPEL**

**Le Bureau du Procureur**

M. Alan Tieger

**Les Conseils de la Défense**

MM. Gregory Kehoe, Luka S. Mišetić et Payam Akhavan pour Ante Gotovina  
MM. Steven Kay et Andrew T. Cayley et M<sup>me</sup> Gillian Higgins pour Ivan Čermak  
MM. Goran Mikuličić et Tomislav Kuzmanović pour Mladen Markač

**Le Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne**

M. Pierre de Boissieu

**La Haute Représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité**

M<sup>me</sup> Catherine Ashton

**La Présidence du Conseil de l'Union européenne (Espagne)**

**La Commission de l'Union européenne**

**Les États membres fondateurs de la Mission de surveillance de la Communauté européenne**

Allemagne, Belgique, Danemark, Espagne, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal et Royaume-Uni

**NOUS, O-Gon Kwon**, Président par intérim du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 (le « Tribunal international »),

**VU** la Décision relative à la demande de la défense d'Ante Gotovina aux fins d'une ordonnance enjoignant à l'Union européenne de mener des investigations supplémentaires concernant le journal de marche du Centre régional de Knin, rendue par la Chambre de première instance I le 3 juin 2010,

**VU** l'appel interjeté le 10 juin 2010 par la Défense d'Ante Gotovina contre la décision de la Chambre de première instance du 3 juin 2010 (*Gotovina Defence Appeal Against the Trial Chamber's 3 June 2010 Decision*),

**ATTENDU** que le Président du Tribunal international est actuellement absent et que, en application de l'article 21 du Règlement de procédure et de preuve du Tribunal international (le « Règlement »), le Vice-Président exerce les fonctions du Président si celui-ci est absent ou empêché,

**VU** les articles 12 3) et 14 2) du Statut du Tribunal international,

**VU** la composition de la Chambre d'appel du Tribunal international, exposée dans le document IT/263 du 11 mai 2009,

**DÉCIDONS** que, dans l'affaire *Le Procureur c/ Gotovina et consorts*, n° IT-06-90-AR54bis.1, la Chambre d'appel sera composée comme suit :

M. le Juge Patrick Robinson, président

M. le Juge Mehmet Güney

M. le Juge Liu Daqun

M<sup>me</sup> le Juge Andréia Vaz

M. le Juge Theodor Meron

Fait en anglais et en français, la version en anglais faisant foi.

Le Président du Tribunal  
international par intérim

*/signé/*

\_\_\_\_\_  
O-Gon Kwon

Le 11 juin 2010  
La Haye (Pays-Bas)

**[Sceau du Tribunal international]**